

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 42 (1995)
Heft: 3

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

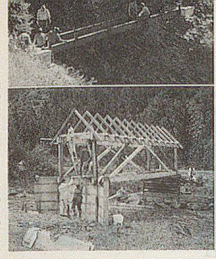
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PHOTOS: A. STRELECEK



DELEGIERTENVERSAMMLUNG

Delegiertenversammlung des SZSV in Herisau 6

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS

Assemblée des délégués de l'USPC à Herisau 6

Der Zivilschutz baut Brücken.

La PCi construit des ponts.

La PCi costruisce dei ponti.

AKTUELL

Tagung zum neuen Zivilschutzgesetz 7

USPC

Un travail précieux dans les cantons 22

ZIVILSCHUTZ 95

Weg von viel Theorie! 8

OFPC INFO

Aux cantons et aux communes de jouer! 23
Livres et documents de l'OFPC 24

IMPRESSUM

42. Jahrgang/42^e année/42^a annata
Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)
Redaktor Deutschschweiz: Eduard Reinmann, Littau (rei)
Rédacteur Romandie: René Mathey, Pully (rm)
Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione: Therese Isenschmid (Präsidentin/Présidente/Presidente), Martin Bellin, Moritz Boschung, René Mathey, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident / Président central / Presidente centrale: Robert Bühler, Ständerat

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione

Vogt-Schild Medienunternehmen
CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247
Telefax 065 247 335
Vertrieb: Shirley Cooper

Inserate / Annonces / Inserzioni

Vogt-Schild Fachzeitschriften
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 065 247 520
Telefax 065 247 513
Verkauf: Hansruedi Spiri
Suisse romande: PEP, Presse, Edition, Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4
CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11
fax 022 301 41 51

Abonnement / Abbonamento:

Nichtmitglieder (Schweiz) / Non-membres (Suisse) / Non membri (Svizzera)
Fr. 49.- (inkl. MwSt./TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.-

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)


12 numéros par an (3 numéros doubles)

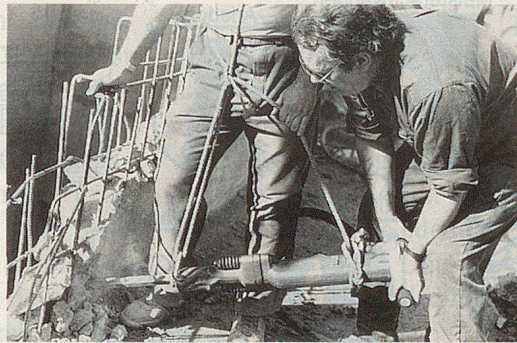
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Beglaubigte Auflage (WEMF): 23 249

Edition contrôlée (REMP): 23 249

Edizione controllata (WEMPF): 23 249

 Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier



AUS DER PRAXIS

Nukleare Rettungskette Schweiz?.. 12

KANTONE

Bern, Graubünden, Luzern, Schaffhausen, Solothurn 13

SZSV

Wertvolle Arbeit in den Kantonen . 21

BZS INFO

Kantone und Gemeinden sind gefordert 22
Bücher und Dokumente aus dem BZS 24

SICHERHEIT

Zusammenarbeit auf einer neuen Basis 28
Gefahren und Hoffnungen am Horizont 28



Kantonale Gruppen 30
«Der Schweizer Zivilschutz bleibt sehr wichtig» 30

AUS DEM BUNDESHAUS

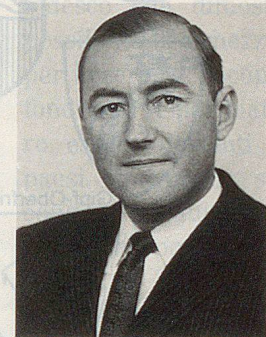
Portofreiheit für Zivilschützer? ... 33

AUSLAND

Der Schutzraum in der Krise 35

IN KÜRZE

..... 36



«Hubert» se retire! 26



DU PARLEMENT FÉDÉRAL

Achats en gros par la protection civile 32

INTERNATIONAL

PCi: sauvegarde de la vie 34

ASSEMBLEA DEI DELEGATI

Assemblea dei delegati dell'USPC a Herisau 7

UFPC INFO

Sono chiamati ad operare Cantoni e Comuni 23